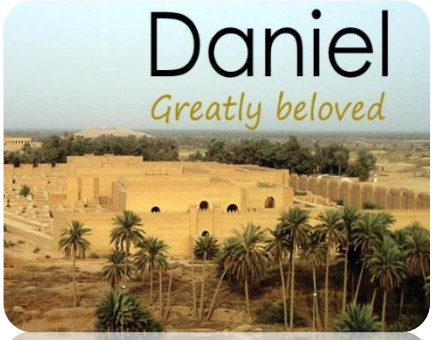
DANIEL 4 vs 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html



The penman of this chapter is Nebuchadnezzar himself, it is an official government decree. The king was as daring a rival of Almighty God as any mortal man was; but here he clearly owns himself conquered – Matthew Henry.

This retrospective decree was at the end of the king's life. According to the historian ABYDENUS 268BC – who confirms comments recorded by Daniel; after the king's conquest and a new palace was built in 15 days,

both writers agree this king of Babylon took a stroll on his palace roof from where he could see the expansive city he built; then the historian adds: and being seized by some deity, he predicted the Persian conquest of Babylon, adding a prayer that the Persian leader, on his return be taken to where there is no path of men, and where wild beasts graze. But clearly, the God of Daniel had other plans.

1 King Nebuchadnezzar to all peoples, nations, and languages, that dwell in all the earth; Peace be multiplied to you!

2 It seemed good to show the signs and wonders that the Most High God has worked for me.

3 How great are His signs! How mighty His wonders!

His kingdom is an everlasting kingdom, His dominion is from generation to generation.

After that declaration lauding the Almighty God; it seems King Nebuchadnezzar offers his people a rare insight into his life: including, what caused his extended absence; and what brought about his restoration; this would answer the many questions circulating among his realm during that time.

Le correspondant de ce chapitre est Nebucadnetsar lui-même, c'est un décret officiel du gouvernement. Le roi était aussi audacieux un rival du Dieu Tout-Puissant que n'importe quel mortel; mais ici, il se possède clairement conquis - Matthew Henry.

Ce décret rétrospectif était à la fin de la vie du roi. Selon l'historien Abydenus 268bc - qui confirme les commentaires enregistrés par Daniel; après la conquête du roi et un nouveau palais a été construit en 15 jours,

les deux auteurs conviennent que ce roi de Babylone a fait une promenade sur le toit de son palais d'où il pouvait voir la vaste ville qu'il a construite; puis l'historien ajoute: et étant saisi par une divinité, il a prédit la conquête perse de Babylone, ajoutant une prière pour que le chef perse, à son retour, soit emmené là où il n'y a pas de chemin des hommes, et où paissent les bêtes sauvages. Mais clairement, le Dieu de Daniel avait d'autres plans.

1 Le roi Nebucadnetsar à tous les peuples, nations et langues qui habitent sur toute la terre; Que la paix vous soit multipliée!

2 Il m'a semblé bon de montrer les signes et merveilles que le Dieu Très-Haut a fait pour moi.

3 Que ses signes sont grands! Que ses merveilles sont puissantes!

Son royaume est un royaume éternel, Sa domination est de génération en génération.

Après cette déclaration louant le Dieu Tout-Puissant; il semble que le roi Nebucadnetsar offre à son peuple un aperçu rare de sa vie: notamment, ce qui a causé son absence prolongée; et ce qui a provoqué sa restauration; cela répondrait aux nombreuses questions qui circulaient dans son royaume pendant cette période.

DANIEL 4 vs 1

This is his retrospective:

4 I Nebuchadnezzar was at rest in my house and flourishing / prospering greatly… **in my palace:**

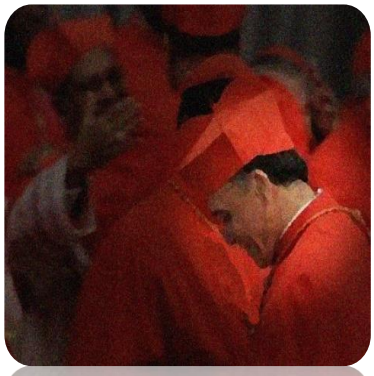
5 I saw a dream that made me afraid. As I lay on my bed the thoughts and the visions of my head troubled me.

6 So, I made a decree that all the wise men of Babylon be brought before me, that they make known to me the interpretation of the dream.

7 Then the magicians, the astrologers, the Chaldeans, and the soothsayers came in,

and I told them the dream, but they could not make known to me its interpretation / so he departed from the prior practice of the first vision years earlier, including his threat of death as he saw the same group of ignorant fools and noise-makers gather in response to this decree**.**

8 At last Daniel came in before me / which brought both a relief to the situation and the biggest smile on the king's face; **who was named Belteshazzar after the name of my God, and in whom is the spirit of the holy gods -- and I told him the dream, saying,**



9 O Belteshazzar, chief of the magicians / in charge of all these sages, counselors, writers, historians, and other learned specialists in the sciences and arts including those mystics who claimed to possess occult – secret knowledge**,**

because I know that the spirit of the holy gods is in you,

Voici sa rétrospective:

4 Moi, Nebucadnetsar, j'étais au repos dans ma maison et je prospérais / je prospérais beaucoup**… dans mon palais:**

5 J'ai vu un rêve qui m'a fait peur. Alors que j'étais allongé sur mon lit, les pensées et les visions de ma tête me troublaient.

6 J'ai donc fait un décret pour que tous les sages de Babylone soient amenés devant moi, afin qu'ils me fassent connaître l'interprétation du rêve.

7 Alors les magiciens, les astrologues, les Chaldéens et les devins sont entrés,

et je leur ai dit le rêve, mais ils ne pouvaient pas me faire connaître son interprétation / alors il s'est éloigné de la pratique antérieure de la première vision des années plus tôt, y compris sa menace de mort en voyant le même groupe de fous ignorants et de faiseurs de bruit se rassemblent en réponse à ce décret.

8 Enfin Daniel est venu avant moi / ce qui a apporté à la fois un soulagement à la situation et le plus grand sourire sur le visage du roi; **qui a été nommé Belshatsar d'après le nom de mon Dieu, et en qui est l'esprit des dieux saints - et je lui ai dit le rêve, en disant:**

9 O Belshatsar, chef des magiciens / responsable de tous ces sages, conseillers, écrivains, historiens et autres savants spécialistes des sciences et des arts, y compris les mystiques qui prétendaient posséder des connaissances occultes - secrètes,

parce que je sais que l'esprit des dieux saints est en vous,

and that no mystery is too difficult for you, tell me the visions of my dream that I saw, and their interpretation.

10 The visions of my head as I lay in my bed were these:

I saw, and behold, a tree in the midst of the earth, and its height was great.

11 The tree grew and was strong, and its height reached to heaven, and it was seen to the end of all the earth:

12 Its leaves were beautiful and its fruit abundant, and in it was food for all. The beasts of the field found shade under it, and the birds of the heavens lived in its boughs, and all flesh was fed from it.

13 I saw in the visions of my head as I lay upon my bed, and behold, a watcher, a holy one came down from heaven.

14 He proclaimed aloud, and said thus:

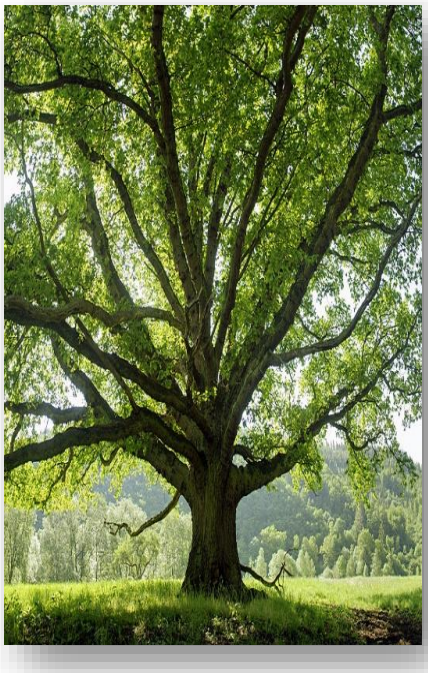
Cut down the tree, and cut off its branches, strip off its leaves and scatter its fruit. Let the beasts flee from under it, and the birds from its branches.

15 But leave the stump with its roots in the earth, bound by iron and brass, amid the tender grass of the field.

et qu'aucun mystère n'est trop difficile pour vous, dites-moi les visions de mon rêve que j'ai vues, et leur interprétation.

10 Les visions de ma tête pendant que j'étais allongé dans mon lit étaient les suivantes:

J'ai vu, et voici, un arbre au milieu de la terre, et sa hauteur était grande.



11 L'arbre a grandi et était fort, et sa hauteur a atteint le ciel, et il a été vu jusqu'au bout de toute la terre:

12 Ses feuilles étaient belles et ses fruits abondants, et en elle était de la nourriture pour tous. Les bêtes des champs trouvaient de l'ombre sous lui, et les oiseaux des cieux vivaient dans ses rameaux, et toute chair en était nourrie.

13 J'ai vu dans les visions de ma tête pendant que j'étais allongé sur mon lit, et voici, un observateur, un saint est descendu du ciel.

14 Il proclama à haute voix et dit ainsi:

Coupez l'arbre, coupez ses branches, coupez ses feuilles et dispersez ses fruits. Que les bêtes fuient sous lui et les oiseaux de ses branches.

15 Mais laisse la souche avec ses racines dans la terre, liée par le fer et l'airain, au milieu de l'herbe tendre des champs.

Let it be wet with the dew of heaven, and let its portion be with the beasts in the grass of the earth.

16 Let his heart be changed from man's, and let a beast's heart be given to him; and let seven times pass over him.

17 This sentence is by decree of the watchers, and the decision by the word of the holy ones: to the intent that the living know that the Most High rules in the kingdom of men and gives it to whom He will, and sets up over it the lowest of men / so this decree came from the Most High**.**

18 This dream I, King Nebuchadnezzar saw.

Now you, O Belteshazzar, tell me its interpretation, because all the wise men of my kingdom are not able to make known to me the interpretation: but you are able; for the spirit of the holy gods is in you.

19 Then Daniel, whose name was Belteshazzar, was dismayed for one hour, and his thoughts troubled him / and after about an hour Daniel probably reappeared downcast**.**

The king answered and said, Belteshazzar, do not let the dream or its interpretation trouble you / obviously, Nebuchadnezzar knew when Daniel had been given understanding of the vision**.**

Belteshazzar answered and said, My lord, may the dream be to those who hate you, and its interpretation to your enemies!

20 The tree you saw which grew and became strong, so its top reached to heaven, and it was seen by all the earth;

21 its leaves were beautiful, and its fruit abundant, and in it was food for all;

Qu'il soit mouillé de la rosée du ciel, et que sa portion soit avec les bêtes dans l'herbe de la terre.

16 Que son cœur soit changé de celui de l'homme, et que le cœur d'une bête lui soit donné; et laisser passer sept fois sur lui.

17 Cette phrase est par décret des veilleurs, et la décision par la parole des saints: dans l'intention que les vivants sachent que le Très-Haut règne dans le royaume des hommes et le donne à qui Il veut, et établit c'est le plus bas des hommes / donc ce décret est venu du Très-Haut.

18 Ce rêve que je vis, le roi Nebucadnetsar.

Maintenant, ô Belshatsar, dites-moi son interprétation, car tous les sages de mon royaume ne sont pas capables de me faire connaître l'interprétation: mais vous le pouvez; car l'esprit des dieux saints est en vous.

19 Alors Daniel, dont le nom était Belshatsar, fut consterné pendant une heure, et ses pensées le troublèrent / et après environ une heure, Daniel réapparut probablement abattu.

Le roi répondit et dit, Belshatsar, ne laissez pas le rêve ou son interprétation vous déranger / évidemment, Nebucadnetsar savait quand Daniel avait compris la vision.

Belshatsar répondit et dit: Mon seigneur, que le rêve soit pour ceux qui vous haïssent, et son interprétation pour vos ennemis!

20 L'arbre que tu as vu qui a grandi et est devenu fort, de sorte que son sommet a atteint le ciel, et il a été vu par toute la terre;

21 ses feuilles étaient belles, et son fruit abondant, et en elle était de la nourriture pour tous;

22 it is you, O king, who has grown and become strong. Your greatness has grown and reaches to heaven and your dominion to the end of the earth.

23 And the king saw a watcher, a holy one, coming down from heaven and saying,

Cut down the tree and destroy it; yet leave the stump of its roots in the earth, bound with a band of iron and brass, in the tender grass of the field,

and let him be wet with the dew of heaven, and let his portion be with the beasts of the field, till seven iddan / an Aramaic word meaning: a period of time, assumed but not required… to mean a year,

till seven iddan pass over him;

24 this is the interpretation, O king: It is a decree of the Most High, which is come upon my lord the king,

25 you will be driven from among men, and your dwelling will be with the beasts of the field. You will eat grass like an ox, and be wet with the dew of heaven,

and seven iddan / 7 periods of time; a week is a period of time; summer is a period of time,

will pass over you, until you know that the Most High rules the kingdom of men, and gives it to whom He will.

26 The command to leave the stump with its roots: your kingdom will be assured to you from when you know that Heaven rules.

27 Wherefore, O king, let my counsel be acceptable to you: cease your sins by doing right, and your iniquities by showing mercy to the oppressed;

22 c'est toi, ô roi, qui as grandi et est devenu fort. Votre grandeur a grandi et atteint le ciel et votre domination jusqu'au bout de la terre.

23 Et le roi vit un observateur, un saint, descendre du ciel et dire:

Coupez l'arbre et détruisez-le; mais laisse le moignon de ses racines dans la terre, lié avec une bande de fer et d'airain, dans l'herbe tendre du champ,

et qu'il soit trempé de la rosée du ciel, et que sa portion soit avec les bêtes des champs, jusqu'à sept iddan / un mot araméen signifiant: une période de temps, supposée mais non requise... pour signifier un an,

jusqu'à ce que sept iddan passent sur lui;

24 Voici l'interprétation, ô roi: c'est un décret du Très-Haut, qui est venu sur mon seigneur le roi,

25 tu seras chassé du milieu des hommes, et ta demeure sera avec les bêtes des champs. Tu mangeras de l'herbe comme un bœuf, et tu seras mouillé de la rosée du ciel,

et sept périodes iddan / 7; une semaine est une période de temps; l'été est une période de temps,

passera sur vous, jusqu'à ce que vous sachiez que le Très-Haut gouverne le royaume des hommes et le donne à qui Il veut.

26 L'ordre de laisser la souche avec ses racines: votre royaume vous sera assuré dès que vous saurez que le Ciel règne.

27 C'est pourquoi, ô roi, que mon conseil vous soit agréable: cessez vos péchés en faisant le bien, et vos iniquités en faisant miséricorde aux opprimés;

it may be a lengthening of your tranquility / a continuation of your peace and prosperity.

And having seen what he saw, and now hearing what Daniel interpreted, we can well imagine that the king's court and all those in attendance went into battle mode and were ordered into strict secrecy;

oh, there would be rumors, and lots of fake news, but the citizens of Babylon would not know for several years what really had happened, until Nebuchadnezzar was restored.

28 All this came upon King Nebuchadnezzar.

29 At the end of twelve months he was walking on the roof of the palace of Babylon.

30 and the king answered and said,

Is not this great Babylon, which I have built by my mighty power as a royal house, and for the glory of my majesty?

31 While the words were still in the king's mouth, there fell a Voice from heaven, saying,

O King Nebuchadnezzar, to you it is spoken; The kingdom is departed from you.

32 You will be driven from mankind, and your dwelling will be with the beasts of the field.

You will be given grass to eat as oxen, and seven iddan / 7 periods of time… **will pass over you, until you know that the Most High rules the kingdom of men, and gives it to whom He will.**

33 Immediately the word was fulfilled upon Nebuchadnezzar.

cela peut être un allongement de votre tranquillité / une continuation de votre paix et de votre prospérité.

Et après avoir vu ce qu'il a vu, et maintenant entendre ce que Daniel a interprété, nous pouvons bien imaginer que la cour du roi et toutes les personnes présentes se sont mises en mode bataille et ont été ordonnées dans le plus grand secret;
oh, il y aurait des rumeurs et beaucoup de fausses nouvelles, mais les citoyens de Babylone ne sauraient pas pendant plusieurs années ce qui s'est réellement passé, jusqu'à ce que Nebucadnetsar soit rétabli.

28 Tout cela arriva au roi Nebucadnetsar.

29 Au bout de douze mois, il marchait sur le toit du palais de Babylone.

30 et le roi répondit et dit:

N'est-ce pas cette grande Babylone que j'ai bâtie par ma puissance puissante de maison royale et pour la gloire de ma majesté?

31 Pendant que les paroles étaient encore dans la bouche du roi, une voix tomba du ciel, disant:

O roi Nebucadnetsar, on vous l'a dit; Le royaume s'est éloigné de vous.

32 Tu seras chassé de l'humanité, et ta demeure sera avec les bêtes des champs.

On vous donnera de l'herbe à manger comme des bœufs, et sept iddan / 7 périodes de temps… **passeront sur vous, jusqu'à ce que vous sachiez que le Très-Haut gouverne le royaume des hommes et le donne à qui Il veut.**

33 Immédiatement la parole fut accomplie sur Nebucadnetsar

He was driven from among men and ate grass like an ox, and his body was wet with the dew of heaven till his hair grew as long as eagles' feathers, and his nails like the talons of birds.

34 At the end of the days I, Nebuchadnezzar, lifted up my eyes to heaven, and my reason returned to me, and I blessed the Most High, and praised and honored Him who lives forever, for His dominion is an everlasting dominion, and His kingdom endures from generation to generation:

35 all the inhabitants of the earth are accounted as nothing: and He does according to His will among the host of heaven, and among the inhabitants of the earth: and none can slap His hand, or say to Him, What are You doing?

From the Jamieson, Fausset and Brown Commentary we read, A cuneiform inscription in the East India Company's Museum is read as describing the period of Nebuchadnezzar's insanity.

In the so-called standard inscription read by Sir H. Rawlinson, Nebuchadnezzar relates that during four (?) years he ceased to lay out buildings, or to furnish with victims Merodach's altar, or to clear out the canals for irrigation.

No other instance in the cuneiform inscriptions occurs of a king recording his own inaction. Nebuchadnezzar's own cuneiform inscription translated by Rawlinson says: For 4 years my kingdom did not rejoice my heart.

Bible scholars remind us: Babylon annually has 2 seasons, wet and dry; remember the Aramaic word **iddan** means… a period of time, not necessarily a year, 7 seasons could be counted as 4 years.

Il a été chassé du milieu des hommes et mangeait de l'herbe comme un bœuf, et son corps était mouillé par la rosée du ciel jusqu'à ce que ses cheveux poussent aussi longtemps que des plumes d'aigle, et ses ongles comme les serres d'oiseaux.

34 À la fin des jours, moi, Nebucadnetsar, j'ai levé les yeux au ciel, et ma raison est revenue vers moi, et j'ai béni le Très-Haut, et j'ai loué et honoré celui qui vit pour toujours, car sa domination est une domination éternelle, et Son royaume perdure de génération en génération:

35 tous les habitants de la terre sont comptés pour rien: et il fait selon sa volonté parmi l'armée des cieux et parmi les habitants de la terre; et personne ne peut lui gifler la main, ni lui dire: que fais-tu?

D'après les commentaires de Jamieson, Fausset et Brown que nous lisons, une inscription cunéiforme au musée de la Compagnie des Indes orientales est lue comme décrivant la période de la folie de Nebucadnetsar.

Dans la soi-disant inscription standard lue par Sir H. Rawlinson, Nebucadnetsar raconte que pendant quatre (?) Ans, il a cessé d'aménager des bâtiments, ou de fournir aux victimes l'autel de Merodach, ou de nettoyer les canaux d'irrigation.

Il n'y a aucun autre exemple dans les inscriptions cunéiformes d'un roi enregistrant sa propre inaction. La propre inscription cunéiforme de Nebucadnetsar traduite par Rawlinson dit: Pendant 4 ans, mon royaume n'a pas réjoui mon cœur. Les érudits de la Bible nous rappellent: Babylone a chaque année 2 saisons, humide et sèche; rappelez-vous que le mot araméen **iddan** signifie… une période de temps, pas nécessairement un an, 7 saisons pourraient être comptées comme 4 ans.

Dr. Adam Rutherford wrote: Nebuchadnezzar was at the zenith of his power during the 37th year of his reign;

and he died the 43rd year - he died 6 years later. Thus, after 4 years of madness, it was restored by God for 2 years.

36 At the same time my reason returned to me; and for the glory of my kingdom, my honor and splendor returned to me.

My counselors and my lords sought me; and I was established in my kingdom, and still more excellence was added to me.

37 Now I, Nebuchadnezzar, praise and extol and honor the King of heaven,

for all His works are true, and His ways are right: and those who walk in pride He is able to humble.

For more information on King Nebuchadnezzar, visit: THE BIBLE HISTORY NET

Dr Adam Rutherford a écrit: Nebucadnetsar était au zénith de son pouvoir au cours de la 37e année de son règne;

et il est mort la 43e année - il est mort 6 ans plus tard. Ainsi, après 4 ans de folie, elle a été restaurée par Dieu pendant 2 ans.

36 En même temps, ma raison m'est revenue; et pour la gloire de mon royaume, mon honneur et ma splendeur me revinrent.

Mes conseillers et mes seigneurs m'ont cherché; et j'ai été établi dans mon royaume, et encore plus d'excellence s'est ajoutée à moi.

37 Maintenant, moi, Nebucadnetsar, je loue, je vante et j'honore le roi des cieux,

car toutes ses œuvres sont vraies, et ses voies sont justes: et ceux qui marchent dans l'orgueil, il est capable d'humilier.

Pour plus d'informations sur le roi Nebucadnetsar, visitez: L'HISTOIRE DE LA BIBLE NET

Aclamad al Señor

El Gozo

Dios de Maravillas

Sus ovejas escuchan su voz y le siguen

Dieu des Merveilles

Libéré

L'Esprit et la Mariée disent venir

Ses moutons entendent sa voix et le suivent